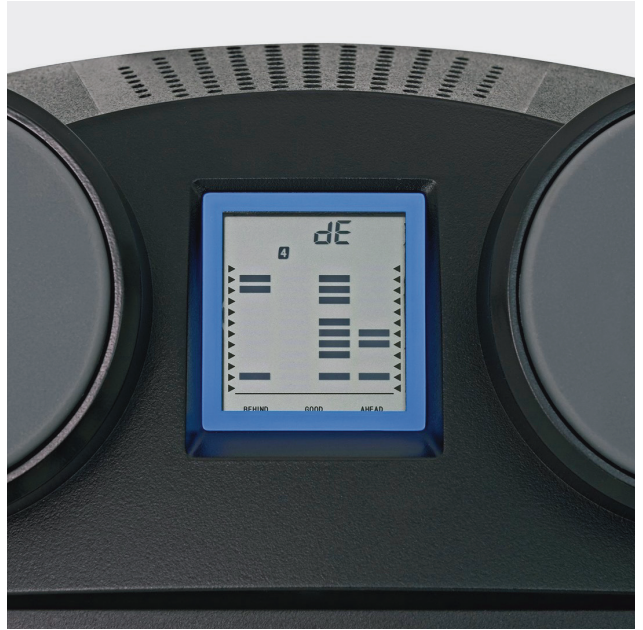




DIGITAL DRUM PADS

DD40

USER MANUAL



DD40



WARNING!

Do not open cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel
Do not place the product in a location near a heat source such as a radiator, or in an area subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock
The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product
Allow adequate air circulation and avoid obstructing vents (if present) to prevent internal heat build-up. The ventilation must not be impeded by covering the appliance with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
The mains plug is used to disconnect the appliance from the mains supply. Ensure that the mains outlet is easily-accessible and remove the plug from the mains outlet if you notice any abnormality with the appliance.
If used improperly, batteries may explode or leak and cause damage or injury. In the interest of safety: Make sure you observe the correct polarity when replacing batteries
Avoid using new batteries together with used ones
Avoid mixing different types of batteries
Remove batteries if the appliance is to remain unused for an extended period of time
Never keep batteries together with metallic objects such as ballpoint pens, necklaces, hairpins, etc.
Used batteries must be disposed of in compliance with whatever regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live.
Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

VAROVÁNÍ!

Nezakrývejte. Uvnitř nejsou žádné součásti opravitelné uživatelem. S požadavkem na servis se odkažte na kvalifikované servisní oddělení.
Neumisťujte produkt v blízkosti zdroje tepla, jako je radiátor, nebo na místo s přímým slunečním světlem, nadměrným prašením, mechanickými vibracemi nebo šokem.
Produkt nesmí přijít do kontaktu s vodou a žádné objekty naplněné tekutinami, jako například vázy, by neměly být umístěny na produkt.
Žádné zdroje otevřeného ohně, jako například svíčky, by neměly být umístěny na produkt.
Umožněte dostatečnou cirkulaci vzduchu a vyhněte se obstrukci ventilátorů (pokud jsou přítomné) pro předejítí interního přehřívání. Ventilace nesmí být narušena překrytím zařízení výrobky jako např. noviny, kuchyňské utěrky, záclony apod.
Hlavní kabel umožňuje odpojit zařízení od elektřiny. Ujistěte se, že hlavní napájecí výstup je snadno dostupný a odpojte kabel pokud zaznamenáte jakoukoliv abnormálnímu na zařízení.
Pokud je zařízení používáno nesprávně, baterie mohou explodovat nebo prosakovat a způsobit škodu nebo zranění. V zájmu bezpečnosti postupujte následovně:
Ujistěte se, že baterie jsou v správné polaritě při jejich výměně
Vyhýbejte se používání nových baterií se starými
Vyhýbejte se používání různých typů baterií
Baterie vyjměte ze zařízení, pokud není používáno po delší dobu
Nikdy nedržte baterii v blízkosti železných objektů jako kuličkové pero, náhrdelník, sponky a pod.
Použité baterie musí být zlikvidovány v souladu s regulacemi toho daného území na kterém žijete.
Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například slunečnímu záření, ohni a podobně.
Nebezpečí exploze pokud je baterie nesprávně vyměněna. Nahraďte pouze stejným, anebo ekvivalentním typem.

DVARSEL!

Dækslet må ikke åbnes. Ingen bruger-udsiktelige dele indeni. Overlad service til kvalificeret service personale
Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom en radiator eller i direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller stød
Produktet må ikke udsættes for vand eller stænk, og ingen genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, må anbringes på produktet
Må ikke placeres nær åben ild, tændte stearinlys må ikke placeres på produktet
Vær sikker på at der er tilstrækkelig luftcirkulation og undgå at dække ventiler (hvis der er nogen) for at undgå at produktet bliver varmt. Ventilasjonen må ikke blokeres med overdækning af apparatet med genstande som aviser, dug, gardiner osv.
Stikket bruges til at afbryde apparatet fra strømmen. Sikre at stikkontakten er let tilgængelige, og fjern stikket fra stikkontakten, hvis du bemærker noget unormalt med apparatet.
Hvis denne bruges forkert så kan batterierne eksplodere eller lække og forårsage skader. Af hensyn til sikkerheden:
Sørg for at overholde den korrekte polaritet, når du udskifter batterierne
Undgå at bruge nye batterier sammen med brugte batterier
Undgå at blande forskellige typer af batterier
Fjern batterierne, hvis apparatet ikke bliver brugt i en længere periode
Opbevar aldrig batterier sammen med metalgenstande såsom kuglepenne, halskæder, hårnåle osv.
Brugte batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med reglerne for sikker bortskaffelse i det område hvor du bor.
Batterier må ikke udsættes for stærk varme som direkte sollys, ild eller lignende.
Eksplosionsfare hvis batterier udskiftet med en forkert type. Udskift det kun med samme eller tilsvarende type.

WAARSCHUWING!

Maak de behuizing niet open. Dit toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Laat onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel.
Plaats het product niet in de buurt van een hittebron zoals een radiator of in direct zonlicht of in een stofrijke omgeving, mechanische vibratie of schok.
Plaats het product niet in de buurt van spatende of lekkende voorwerpen gevuld met een vloeistof zoals bijvoorbeeld een vaas.
Er mogen geen open vlammen zoals aangestoken kaarsen op de apparatuur worden geplaatst.
Zorg om overhitting te voorkomen voor voldoende ventilatie en bellemmer ventilatorroosters niet.
Bedenk het product niet met dingen zoals kranten, tafellakens, gordijnen etc.
De stekker van dit apparaat wordt gebruikt om het apparaat aan en uit te zetten. Zorg ervoor dat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar is en haal de stekker uit het stopcontact als u enige onregelmatigheid ondervindt.
Bij onjuist gebruik kunnen de batterijen exploderen of lekken en zo schade of verwondingen aanbrengen. in het belang van de
Zorg dat u de juiste batterijen gebruikt
Vermijd nieuwe met oude batterijen samen te gebruiken.
Vermijd verschillende soorten batterijen samen te gebruiken.
Verwijder batterijen als het apparaat een lange tijd niet gebruikt wordt.
Bewaer batterijen nooit met metalen voorwerpen zoals ballpoint pennen, kettingen, haarspeldje.
Verwijder de lege batterijen overeenkomstig de reglementen die in uw land in effect zijn.
Batterijen mogen niet vrijgesteld worden aan extreme hitte zoals zonneschijn of vuur.
Gevaar van explosie als de batterij niet goed geplaatst is. Vervang alleen met de geschikte of zelfde soort batterij.

EN

VAROITUS!

Verkkovirtapistoketta käytetään irrottamaan laite verkkovirrasta. Varmista, että pistorasia on helposti saatavilla ja irrota pistotulppa pistorasiasta, jos havaitset jotain epänormaalia laitteessa.
Jos laitetta käytetään väärin, akut voivat räjähtää tai vuotaa ja aiheuttaa vaurioita tai vammoja.
Turvallisuuden vuoksi:
Varmista, että paristot on vaihdettu oikein
Älä käytä uusia paristoja yhdessä vanhojenkanssa
Vältä erilaisten paristojen sekoittamista
Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan
Älä koskaan pidä akkuja yhdessä metallisten esineiden kanssa, kuten kuulakärkikynät, kaulakorut, hiusuulat jne.
Käytetyt paristot on hävitettävä noudattaen turvallisuus käsittelyn koskevia määräyksiä alueellesi.
Paristoja ei saa altistaa lämmölle kuten auringonpaiste tai tuli tai vastaava.
Räjähdyksenvaarana, jos akku on vaihdettu väärin. Korvaa vain samalla tai vastaavan tyyppisellä.

ATTENTION!

Ne pas ouvrir le couvercle. Aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à du personnel de réparation qualifié
Ne pas laisser l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, trop poussiéreux, ou pouvant subir des chocs mécaniques
L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau et aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus
Ne placer aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil
Assurer une circulation d'air suffisante et éviter d'obstruer les fentes (le cas échéant) afin d'éviter une surchauffe interne. La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant l'appareil avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
La prise secteur est utilisée comme dispositif de débranchement. La prise murale doit être facile d'accès, et en cas d'anomalie de l'appareil, débrancher la prise de courant au niveau de la prise murale.
Si elles ne sont pas manipulées correctement, les piles risquent de couler ou d'exploser, et occasionner des dégâts matériels ou des blessures. Par mesure de sécurité :
Respecter la polarité lors du changement des piles
Éviter d'utiliser des piles neuves et des piles usagées en même temps
Éviter d'utiliser des types de piles différents en même temps
Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, retirer les piles
Ne jamais mettre les piles en contact avec des objets métalliques tels que des stylos à bille, des colliers, épingles à cheveux, etc.
Les piles usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales spécifiques.
Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu, etc.
Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte. Remplacer uniquement avec le même type ou équivalent.

WARNUNG!

Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.
Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort in der Nähe einer Wärmequelle wie etwa eines Heizkörpers oder in einem Bereich mit direktem Sonnenlicht, übermäßigem Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen.
Schützen Sie das Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Produkt.
Offene Feuerquellen wie Kerzen dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.
Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation und vermeiden Sie, dass die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) abgedeckt werden, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. blockiert werden.
Der Netzstecker dient zum Trennen des Gerätes vom Netz. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie eine Anomalie mit dem Gerät bemerken.
Bei unsachgemäßer Verwendung können Batterien explodieren oder auslaufen und Schäden oder Verletzungen verursachen. Im Interesse der Sicherheit:
Achten Sie beim Austausch der Batterien auf die richtige Polarität.
Vermeiden Sie es, neue Batterien zusammen mit gebrauchten Batterien zu verwenden.
Vermeiden Sie es, verschiedene Batterietypen zu mischen.
Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
Bewahren Sie niemals Batterien zusammen mit metallischen Objekten wie Kugelschreibern, Halsketten, Haarnadeln usw. auf.
Gebrauchte Batterien müssen entsprechend den in Ihrer Region geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.
Batterien dürfen nicht extremer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
Wird die Batterie unsachgemäß ausgewechselt, besteht Explosionsgefahr. Austausch nur durch identischen oder funktionsgleichen Batterietyp.

AVVERTIMENTO!

Non aprire il coperchio. Se fosse necessario, riferirsi ad un esperto.
Non esporre il prodotto a fonti di calore, luce del sole diretta, polvere, vibrazioni meccaniche o altri possibili shock.
Non esporre il prodotto a perdite di liquido o a spruzzi. Non appoggiare nessun oggetto contenente acqua sul prodotto.
Non esporre il prodotto a fuoco, candele o oggetti simili.
Assicurarsi la circolazione dell'aria e non ostruire le ventole, se presenti, per evitare il surriscaldamento. La ventilazione non deve subire impedimenti dovuti a giornali, tovaglie, tende, ecc.
La spina principale viene utilizzata per disconnettere il prodotto dalla principale fonte di energia. Assicurarsi che la spina sia facilmente accessibile e disconnettere l'unità nel caso si notassero dei difetti di funzionamento.
Se utilizzate in modo improprio, le batterie possono esplodere o perdere liquido e causare danni o infortuni. Per la vostra sicurezza:
Fate in modo di rispettare la polarità quando le batterie vengono sostituite
Evitare di combinare batterie vecchie e nuove
Evitare di combinare differenti modelli di batterie
Rimuovere le batterie se il prodotto rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo
Non avvicinare mai le batterie a oggetti metallici quali penne a sfera, collane, spille, ecc.
E' necessario disporre delle batterie usate secondo le regole stabilite nel paese in cui vivete.
Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessive come fuoco, luce del sole, ecc.
Pericolo di esplosione nel caso in cui la batteria non venga inserita correttamente. Rimpiazzare la batteria usata con un modello uguale.

NL

FI

FR

DE

IT

ADVARSEL!

Ikke åpne dekslet. Inneholder ingen deler som kan brukes. Overlat reparasjon til kvalifisert servicepersonell.
Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder som f.eks. en radiator, eller i områder som er utsatt for direkte sollys, mye støv, mekanisk vibrasjon eller støt.
Produktet må ikke settes for drypping eller spruting, og gjenstander som er fylt med væsker, som f.eks. vaser, skal ikke plasseres på produktet.
Åpne flammer, som f.eks. tente lys, bør ikke plasseres på produktet.
Tillat tilstrekkelig luftsirkulasjon og unngå å blokkere ventilert (hvis tilstede) for å forhindre intern varmeoppsamling. Pass på at ventilasjon ikke hindres ved å unngå å dekke apparatet med ting som aviser, bordduker, gardiner osv.
Stikkontakten brukes til å koble apparatet fra strømforsyningen. Forsikre deg om at stikkontakten er lett tilgjengelig og ta støpselet ut av stikkontakten hvis du oppdager uregelmessigheter under bruk av apparatet.
Hvis feilaktig bruk kan batteriene eksplodere, lekke, og forårsake skade. For sikkerhets skyld:
Pass på at du følger riktig polaritet når du bytter batterier
Unngå å bruke nye batterier sammen med brukte
Unngå å blande forskjellige typer batterier
Fjern batteriene hvis apparatet skal forbli ubrukt over en lengre periode
Ikke oppbevar batteriene sammen med metalliske gjenstander som for eksempel kulepenn, halskjeder, hårnåler osv.
Brukte batterier må kastes i samsvar med gjeldende regelverk for trygg kasting i regionen du bor i.
Batterier må ikke utsettes for høy varme som f.eks. solskinn, brann eller lignende.
Fare for eksplosjon dersom batteriet ikke er erstattet på riktig måte. Erstatt kun med samme eller tilsvarende type.

OSTRZEŻENIE!

Nie otwierać pokrywy. W środku nie ma części nadających się do naprawy przez użytkownika. Prosimy pozostawić serwis dla wyszkolonego personelu.
Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, np. grzejnika, lub w bezpośrednim świetle słonecznym, kurzu, czy mechanicznym wibracjom.
Produkt ten nie może być eksploatowany na kąpienie lub chłapanie, a przedmioty wypelnione płynami, takie jak wazy, nie powinny być na nim umieszczane.
Źródła otwartego ognia, takie jak np. świece, nie powinny być umieszczone w produkcie.
Należy zapewnić odpowiednią wentylację i unikać blokowania otworów wentylacyjnych, aby uniknąć wewnętrznego wzrostu temperatury. Wentylacja nie powinna być utrudniana poprzez nakrywanie urządzenia gazetami, obrusami czy zasłonami.
Wszystka sieciowa służy do odłączenia urządzenia od zasilania sieciowego. Należy upewnić się, że gniazdo sieciowe jest łatwo dostępne, a w razie wystąpienia nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia odłączając je od zasilania sieciowego.
Jeżeli produkt jest używany nieprawidłowo, baterie mogą eksplodować lub przeciekać. W celu zachowania bezpieczeństwa należy:
Upewnić się, że wymieniane baterie mają odpowiednią polaryzację
Unikać jednoczesnego używania nowych i używanych baterii
Unikać mieszania różnych typów baterii
Usunąć baterie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi okres czasu.
Nigdy nie przechowuj baterii razem z metalowymi obiektami, takimi jak długopisy kulkowe, naszyjniki, spinki do włosów itd.
Zużytych baterii należy pozbyć się zgodnie z przepisami o bezpiecznym usuwaniu obowiązujących w zamieszkiwanym regionie.
Baterie nie mogą być wyekspozowane na nadmierne gorąco, jak np. słońce czy ogień.
Jeżeli bateria zostanie wymieniona nieprawidłowo, istnieje niebezpieczeństwo eksplozji.

ATENÇÃO!

Não abra a tampa. Não tente a reparação do instrumento por si. Dirija-se a pessoal qualificado
Não aproxime a uma fonte de calor excessivo ou exponha o produto à luz solar, poeira, vibração ou choque
Não mantenha o produto num local húmido ou perto líquidos como vasos, etc.
Não aproxime o produto a fontes de fogo vivo, como velas
Mantenha o produto num espaço suficientemente arejado de forma a evitar sobre-aquecimento. Não bloqueie a ventilação do instrumento, cobrindo-o com artigos como cortinas, toalhas de mesa ou jornais
O transformador é utilizado para conectar e desconectar o artigo da principal fonte de energia.
Certifique-se que a ficha é facilmente acessível e que o artigo está devidamente ligado à corrente se detectar alguma anomalia com o funcionamento
O uso indevido das pilhas poderá levar a explosão ou fugas resultando em graves acidentes. Para sua segurança, por favor:
Verifique se a polaridade das pilhas está correcta
Evite utilizar pilhas novas e antigas ao mesmo tempo
Evite utilizar diferentes tipos de pilhas ao mesmo tempo
Retire as pilhas do equipamento na eventualidade de inactividade por longo período de tempo
Nunca aproxime as pilhas de objectos metálicos como pinos de cabelo, colares, brincos ou canetas, etc.
Pilhas usadas deverão ser descartadas de acordo com os regulamentos de reciclagem aplicáveis no seu local de residência.
Não exponha as baterias a calor excessivo como luz solar directa ou fogo vivo.
Perigo de explosão no caso de colocação incorrecta da bateria. Substitua apenas por bateria igual ou equivalente.

VÝSTRAHA!

Neotvárajte kryt. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktoré sú opraviteľné užívateľom. S požiadavkou na servis sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko.
Nevystavujte produkt do blízkosti akéhokoľvek tepelného zdroja ako napr. radiátora, alebo do kontaktu so slnečným žiarením, nadmerným prашným prostredím, mechanickým vibráciám alebo šokom.
Produkt nesmie prísť do kontaktu s vodou a žiadny objekt naplnený vodou, ako napr. váza, nesmie byť umiestnený na produkt.
Žiadne výrobky s otvoreným ohňom, ako napr. sviečky, by nemali byť umiestnené na produkt.
Umožnite dostatočnú cirkuláciu vzduchu a zabráňte obštrukcii ventilačných otvorov (ak sú prítomné) kvôli prevencii vnútorného prehrievania. Ventilácia nesmie byť narušená prekrytím zariadenia výrobkami ako napr. noviny, kuchynské utierky, záclony a pod.
Hlavný kábel umožňuje odpojiť zariadenie od elektriny. Uistite sa, že hlavný napájací výstup je ľahko dostupný a odpojte kábel ak zaznamenáte akúkoľvek abnormalitu na zariadení.
Ak je zariadenie používané nesprávne, batérie môžu explodovať, alebo vytečť a spôsobí škodu alebo zranenie. V záujme bezpečnosti postupujte nasledovne:
Uistite sa, že batérie sú v správnej polarite pri ich výmene
Vyhýbajte sa používaniu nových batérií so starými
Vyhýbajte sa používaniu rôznych typov batérií
Batérie vyberte zo zariadenia v prípade ak nie je používaný po dlhšiu dobu
Nikdy nedržte batérie v blízkosti železných objektov ako guľočkové pero, náhrdelník, sponky a pod.
Použitie batérie musia byť zlikvidované v súlade s reguláciami toho daného územia na ktorom žijete.
Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
Hrozí nebezpečenstvo výbuchu ak je batéria nesprávne vymenená. Batériu nahradte iba rovnakým alebo ekvivalentným typom.

NO

OPOZORILO!

Ne odpirajte pokrova. V notranjosti ni nobenih delov, ki jih uporabnik lahko sam popravlja. Popravilo prepustite usposobljenemu osebju
Ne postavljajte izdelka na lokacijo v bližini vira toplote, kot je radiator, ali na območje, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, pretiranem prahu, mehanskim tresljam ali udarcem
Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali brizganju in nobeni predmeti, napolnjeni z vodo, kot so vaze, se ne smejo postaviti na izdelek
Nobeneaga od virov odprtega ognja, kot so vžgane sveče, se ne sme postavljati na izdelek
Zagotovite zadostno kroženje zraka in umaknite ovire na odprtinah (če obstajajo), zaradi preprečevanja kopičenja notranje toplote. Ventilacija se ne sme ovirati s prekrivanjem naprave s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese itn.
Omrežni vtič se uporablja za izklop naprave iz električnega omrežja. Poskrbite, da je omrežna vtičnica zlahka dostopna in izvlecite vtičnik iz vtičnice, če opazite kakršno koli nepravilnost pri napravi.
V primeru nepravilne uporabe, baterije lahko eksplodirajo ali puščajo in povzročijo škodo ali poškodbe.
V interesu varnosti:
Poskrbite, da pazite na pravilno polarnost ob zamenjavi baterij
Izogibajte se uporabi novih baterij skupaj z rabljenimi
Izogibajte se mešanju različnih vrst baterij
Odstranite baterije, če se naprava ne bo uporabljala za daljše časovno obdobje
Nikoli ne hranite baterije skupaj s kovinskimi predmeti, kot so kemični svinčniki, verižice, lasnice, itn.
Rabljene baterije je potrebno odstraniti v skladu s katerimi koli predpisi za njihovo varno odlaganje, ki veljajo v regiji v kateri živite.
Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.
Nevarnost eksplozije, če so baterije nepravilno zamenjane. Zamenjajte samo z enako ali enakovredno vrsto.

PL

¡ADVERTENCIA!

No abra la tapa. No intente reparar el aparato usted mismo. Llévelo a reparar por personal calificado.
No coloque el aparato cerca de fuentes de calor excesivo o donde esté expuesto a luz solar directa, golpes, vibraciones o polvo.
Evite lugares expuestos a humedad. No ponga objetos llenos de líquidos en la superficie de este aparato.
No se deben colocar fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en la superficie de este aparato.
Mantenga suficiente espacio alrededor del aparato para permitir una ventilación adecuada. No obstruya o tape las aberturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
El enchufe se utiliza para desconectar el producto de la corriente. Si nota algún defecto, desconéctelo de la toma de corriente.
El uso inadecuado de las pilas puede causar explosión o fugas y resultar en daños o lesiones. Para su seguridad, por favor:
Compruebe la polaridad al reemplazar las pilas
Evite utilizar pilas nuevas y antiguas al mismo tiempo
Evite utilizar diferentes tipos de pilas al mismo tiempo
Sacue las pilas del aparato si no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.
Nunca deje las pilas junto a objetos metálicos como bolígrafos, collares u horquillas.
Para deshacerse de las pilas usadas, debe seguir la normativa de su región o área.
No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo como luz solar directa o llamas.
Peligro de explosión si la pila es reemplazada incorrectamente. Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.

PT

WARNING!

Öppna ej locket. Inga användarvänliga delar inuti. För reparationer vänd er till kvalificerad servicepersonal
Ställ ej produkten vid en värmekälla t.ex element, i direkt solljus, damm, elektronisk vibration eller shock.
Produkten bör ej bli utsatt för droppande eller stänk och inga objekt fyllda med vätskor som t.ex vaser skall ställas på produkten.
Ingen källa till öppna flammor som t.ex tända ljus bör placeras på produkten.
Tillåt tillräcklig luftcirkulation och blockera ej eventuella ventiler för att undvika intern överhettning.
Ventilen bör ej täckas av föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
Nätkontakten används för att koppla bort apparaten från eluttaget. Se till att eluttaget är lättåtkomligt och avlägsna kontakten från eluttaget om du upptäcker något abnormalt med produkten.
Om produkten används felaktigt kan batterierna explodera eller börja läcka och orsaka skada. För att behålla säkerhet:
Se till att batterierna sätts in i förhållande till rätt polaritet
Undvik att använda nya batterier med gamla
Undvik att blanda olika sorters batteri
Avlägsna batterierna om produkten kommer att vara oanvänd under en längre tid
Förvara aldrig batterier tillsammans med andra metallobjekt såsom pennor, halsband, hårålar, etc
Använda batterier bör kastas enligt lokala säkerhetsregulationer.
Batterier bör ej utsättas för hög värme såsom solljus, eld eller liknade.
Risk för explosion om batterierna har sätts in felaktigt. Ersätt endast med samma batterisort.

SK

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the DD40 Electronic Drum Pads. To get the most out of your product, please read this manual carefully.

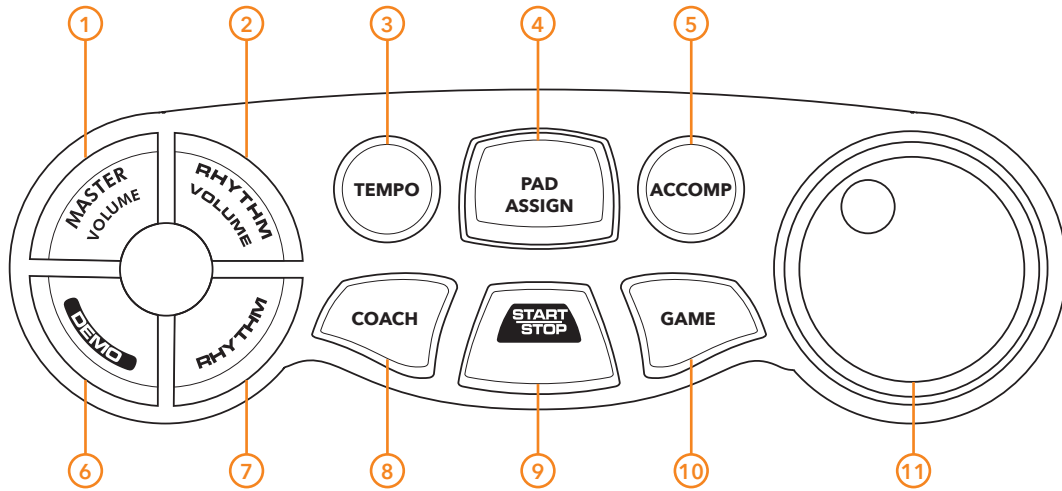
CONTENTS

- 1 x DD40 Portable Electronic Drum Pads
- 1 x Power supply
- 1 x Pair of drum sticks
- 1 x User manual

FEATURES

- Lightweight and portable, with training and game functions.
- Practice in silence using the headphones output.
- Velocity sensitive drum pads respond to how hard you play.
- Includes 9V power supply and black plastic drumsticks.

FUNCTIONS



FRONT PANEL

1. MASTER VOLUME

Select to control the master volume with the dial.

2. RHYTHM VOLUME

Select to control the song accompaniment volume with the dial.

3. TEMPO

Select to set the rhythm tempo with the dial, or to enter the tap tempo function.

4. PAD ASSIGN

Choose the pad voices.

5. ACCOMP.

Turn the accompaniment on/off during playback.

6. DEMO

Play the in-built demo song.

7. RHYTHM

Select to control the song choice with the dial.

8. COACH

Enter the rhythm coaching function.

9. START/STOP

Start/stop playback.

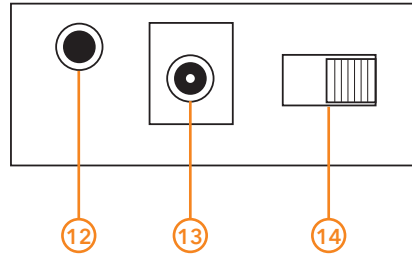
10. GAME

Enter the rhythm learning game.

11. DIAL

Turn the dial to control the selected settings.

FUNCTIONS



REAR PANEL

12. HEADPHONE OUTPUT

Connect standard stereo headphones (not included).

13. 9V DC POWER INPUT

Connect to the supplied power supply unit (PSU).

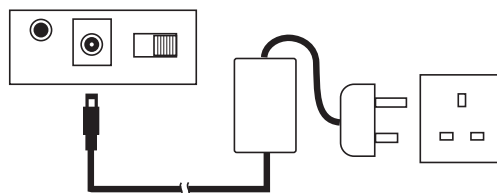
14. POWER SWITCH

Turn the unit on/off.

GETTING STARTED

POWER SUPPLY

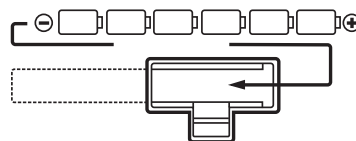
Connect the supplied 9V DC power supply only, firstly to the DD40 unit and then to mains power. Use the [POWER] switch on the rear panel to turn the unit on/off.



USING BATTERY POWER

The DD40 can be powered using 6 x size C batteries 1.5V (not included).

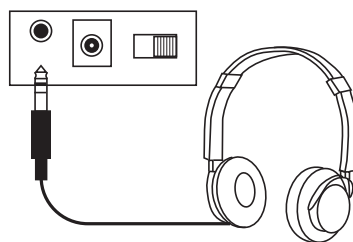
Ensure all batteries are inserted correctly, as indicated by the +/- polarity markings in the diagram. Replace all the batteries at the same time. Do not combine old and new batteries and do not mix battery types, as this can cause overheating, fire, or battery fluid leakage. Remove the batteries from the instrument if it is not to be used for a long period of time.



HEADPHONES

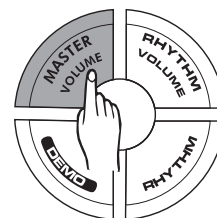
Standard stereo headphones (not included) can be connected for silent practice. The internal speakers will be muted when headphones are connected.

This output can also be used to connect the DD40 to an external sound system such as an amplifier, interface or mixer.



MASTER VOLUME

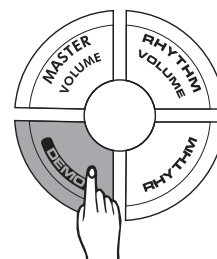
When the DD40 is powered on, it is advised to carefully adjust the volume to your desired playing level. To do this, first press the [MASTER VOLUME] button and then use the [DIAL] to increase or decrease the volume as required.



DEMO SONG

To demonstrate the capabilities of the DD40 there is an in-built demo song. The pad indicator lights will flash when triggered throughout the song.

To start the demo song, press the [DEMO] button. The display will show "dE". To stop the demo song, press the [DEMO] button again.

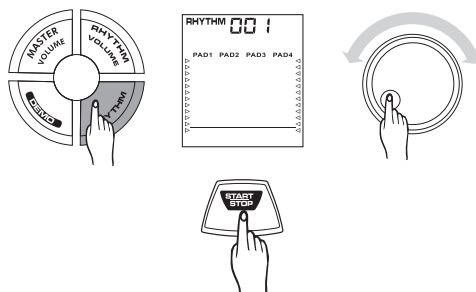


PLAYING RHYTHMS

RHYTHM ACCOMPANIMENT

The DD40 features 50 different rhythms that can be used to provide accompaniment to your performances. (see Rhythm List on page 14).

To select a rhythm, press the [RHYTHM] button and then use the [DIAL] to scroll through the different rhythm options. The selected rhythm number will be shown on the display.

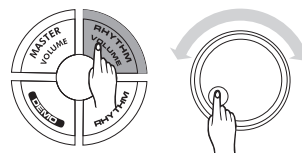


Press the [START/STOP] button to control rhythm playback.

RHYTHM VOLUME

Use the rhythm volume function to adjust the balance between the accompaniment and your own performance on the pads.

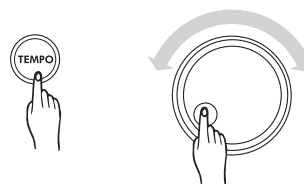
Press the [RHYTHM VOLUME] button and then use the [DIAL] to adjust the accompaniment volume, as required.



TEMPO

The tempo of the rhythm can be set from 40-240bpm, as required.

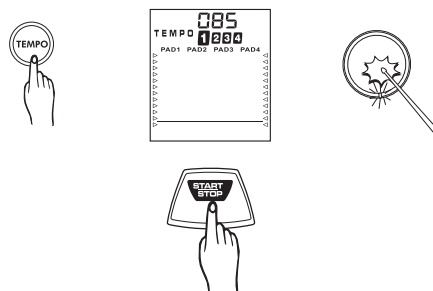
To adjust the tempo, press the [TEMPO] button and then use the [DIAL] to select the required tempo. The selected tempo speed (bpm) will be shown on the display.



TAP TEMPO

Another way of setting the required rhythm tempo is to tap the required tempo/automatically start playback.

To do this, press the [TEMPO] button. The current tempo will be shown on the display. Next, hit any of the pads three or four times (depending on the time signature of the current rhythm) at the desired speed and the accompaniment will start at that tempo.



To stop playback, press the [START/STOP] button.

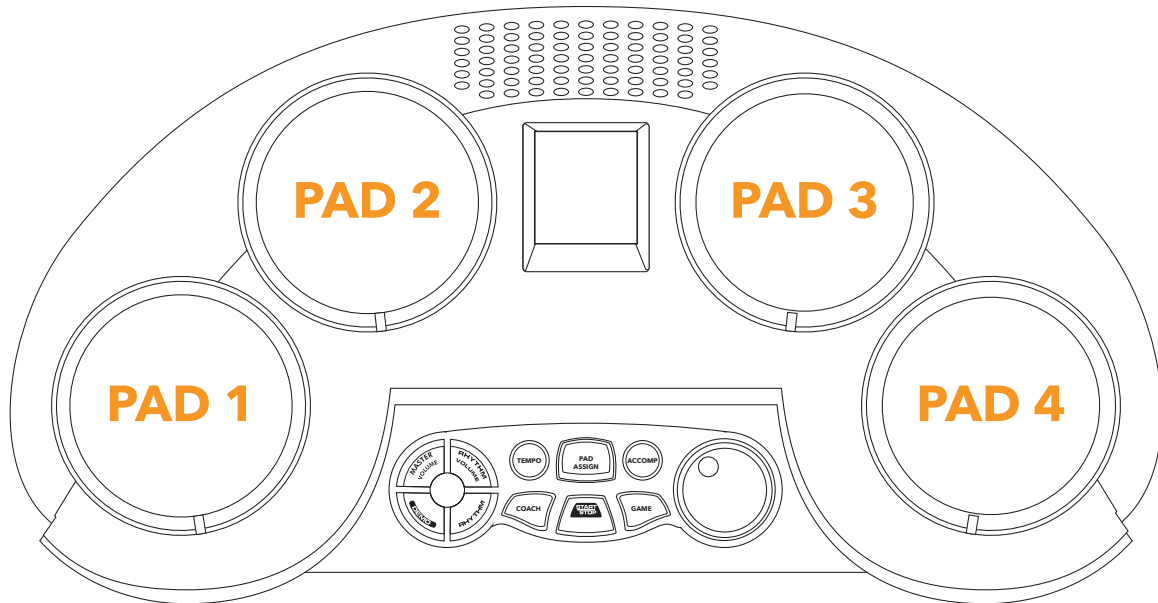
ACCOMPANIMENT ON/OFF

The accompaniment section can be switched on or off as required by pressing the [ACCOMP] button. The current setting will then be indicated on the display.



PLAYING THE PADS

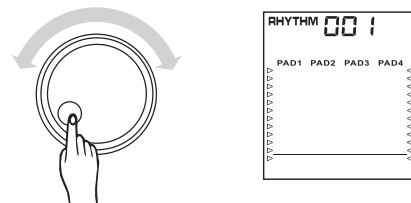
PAD NAMES



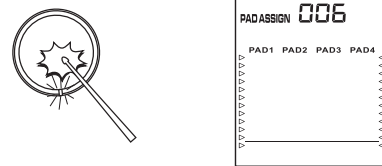
ASSIGNING VOICES

The DD40 has 70 in-built percussion sounds and 10 sound effects which can be assigned to any of the 4 drum pads as required, allowing you to create your own rhythm settings (see Voice List on page 13).

Use the dial to select the rhythm number you wish to assign the voices to and then press the [PAD ASSIGN] button. The PAD ASSIGN indicator will appear on the display and the light below Pad 1 will turn on.



Hit the required drum pad that you wish to assign the sound to once, to select it. The pad's indicator light will turn on and its current voice number will be shown on the display.



Different voices can now be selected using either the dial or by hitting the selected pad repeatedly until you reach the desired voice.

Once you have selected the desired voice, press the [PAD ASSIGN] button to confirm the selection.



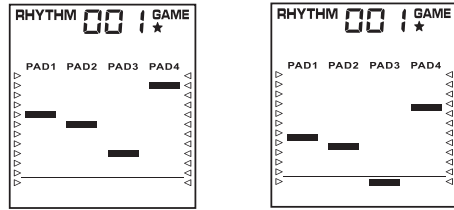
Repeat this process for the other pads if required to create your custom rhythm.

Please note, the most recently assigned percussion sounds will overwrite any previously assigned sounds.

PLAYING THE GAME

HOW TO PLAY

The DD40 features a game designed to let you learn rhythms by following the moving bars on the screen. The bars will begin at the top of the display and fall towards the bottom. The corresponding pads should be hit when the bar reaches the bottom line of the display, as shown in the diagrams.

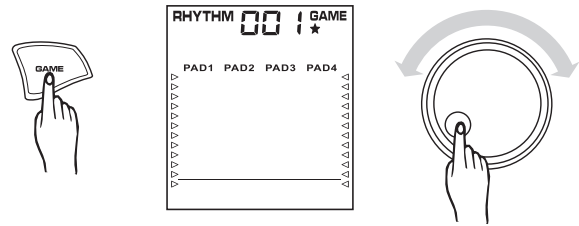


STARTING A NEW GAME

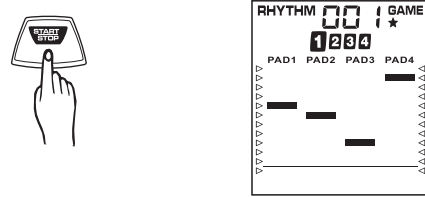
To start a new game, press the [GAME] button. The GAME indicator will appear on the display.

Use the dial to choose a rhythm to learn. The game difficulty level of the selected rhythm will be indicated on the display:

- * EASY
- ** NORMAL
- *** HARD



To start the game, press the [START/STOP] button. The bars of the corresponding pads will begin falling from the top of the display and the indicator lights of the pads will flash. The pads should be struck when the dropping bars reach the bottom line of the display.



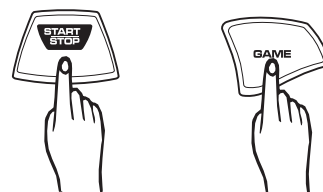
SCORE

Once the game is complete it will stop and rate your score as detailed below. A voice comment will also be heard through the internal speakers.

SCORE	COMMENT
00-39	OK
40-69	GOOD
70-89	VERY GOOD
90-100	EXCELLENT

STOP THE GAME

The game will automatically restart after displaying the score for 3 seconds. To stop the game, press [START/STOP] at any time. Press the [GAME] button to exit the game mode.



COACHING MODE

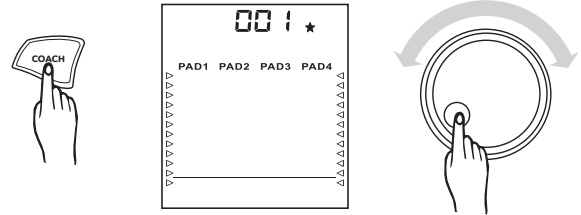
The DD40 features an in-built coaching mode designed to help improve both timing and technique.

START COACHING MODE

To enter this mode, press the [COACH] button. The default coaching solo "001" will be shown on the display.

Use the dial to choose from 20 different coaching solos (see Rhythm Coaching List on page 14). Each solo has its own difficulty level, as indicated on the display:

- * EASY
- ** NORMAL
- *** HARD



To start the selected solo, press the [START/STOP] button. The bars of the corresponding pads will begin falling from the top of the display and the indicator lights of the pads will flash. The pads should be struck when the dropping bars reach the bottom line of the display.

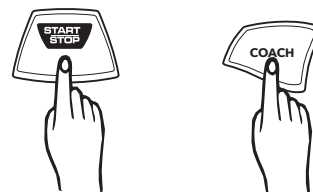


SCORE

Once the solo has been followed 3 times, it will stop and rate your score, as detailed below. A voice comment will also be heard through the internal speakers.

SCORE	COMMENT
00-39	OK
40-69	GOOD
70-89	VERY GOOD
90-100	EXCELLENT

The coaching solo will automatically restart after displaying the score for 3 seconds. To stop the solo, press [START/STOP] at any time. Press the [COACH] button to exit the coaching mode.



VOICE LIST

No.	Name
BASS DRUMS	
1	Standard Kick 1
2	Analogue Kick 1
3	Rock Kick
4	Room Kick
5	Analogue Kick 2
6	Hard Kick
7	Acoustic Kick
8	Standard Kick 2
9	Standard Kick 3
SNARE DRUMS	
10	Standard Snare 1
11	Standard Snare 2
12	Synth Snare 1
13	Synth Snare 2
14	Synth Snare 3
15	Analogue Snare 1
16	Standard Snare Rim
17	Standard Snare 3
18	Acoustic Snare
19	Rock Snare
20	Rock Snare Rim
21	Analogue Snare Rim
22	Analogue Snare 2
23	House Snare
HI-HATS	
24	Hi-hat 1
25	Hi-hat 2
26	Hi-hat & Snare
27	Hi-hat & Kick
28	Standard Hi-hat Close
29	Standard Hi-hat Open
30	Analogue Hi-hat Close
31	Analogue Hi-hat Open
TOMS	
32	Standard Tom 1
33	Standard Tom 2
34	Standard Tom 3
35	Standard Tom 4
36	Tom & Snare
37	Tom Low
38	Acoustic Tom
39	Rock Tom
40	Analogue Tom
CRASH	
41	Standard Crash 1
42	Standard Crash 2
43	Standard Crash 3
44	Analogue Crash
RIDE	
45	Ride 1
46	Ride 2
47	Ride 3
48	Standard Ride

PERCUSSION	
49	Cowbell 1
50	Cowbell 2
51	Cowbell 3
52	Timbale Low
53	Timbale 1
54	Timbale 2
55	Timbale & Kick
56	Metronome Click
57	Metronome Bell
58	Hand Clap
59	Tambourine 1
60	Tambourine 2
61	Bongo Hi
62	Bongo Low
63	Conga Open
64	Conga Mute
65	Cabasa
66	Maracas
67	Claves
68	Triangle Open
69	Triangle Mute
70	Analogue Cowbell
71	One
72	Two
73	Three
74	Four
75	OK
76	Good
77	Very Good
78	Excellent
79	FX
80	BLJ Trill

RHYTHM LIST

No.	Name
8BEAT	
1	8Beat
2	8Beat Ballad
3	8Beat Pop
4	8Beat Rock
5	Rock 1
6	Rock 2
7	Hard Rock
8	Heavy Metal 1
9	Heavy Metal 2
6/8 POP	
10	6/8 Pop 1
11	6/8 Pop 1
16BEAT	
12	16Beat Pop
13	16Beat Funk
FUNK	
14	Funk
15	Funk Pop
16	Blues Funk
DANCE	
17	Pop Dance
18	Disco
19	House
20	Hip Hop
21	Rap
22	Shuffle
23	Slow Rock
24	Soul
JAZZ	
25	Cool Jazz
26	Jazz Swing
27	Blues 1
28	Blues 2
29	Fusion 1
30	Fusion 2
31	Bounce
LATIN	
32	Reggae 1
33	Reggae 2
34	Bossanova
35	Samba
36	Latin Rock
37	Cha Cha
38	Mambo
39	Rhumba
COUNTRY	
40	Country
41	Country Rock
MARCH & WALTZ	
42	March
43	Polka
44	Waltz 1
45	Waltz 2

SOUND EFFECTS	
46	SFX 1
47	SFX 2
48	SFX 3
49	SFX 4

DEMO LIST

No.	Name
FUNK	
1	Funk

RHYTHM COACHING LIST

No.	Name
ROCK	
1	Rock 1
2	Rock 2
3	Rock 3
4	Rock 4
POP	
5	Pop 1
6	Pop 2
7	Pop 3
8	Pop 4
LATIN	
9	Latin 1
10	Latin 2
11	Latin 3
12	Latin 4
CONGA	
13	Conga 1
14	Conga 2
15	Conga 3
16	Conga 4
DANCE	
17	Dance 1
18	Dance 2
19	Dance 3
20	Dance 4

SPECIFICATIONS

Pads	4 x Drum Pads with Touch Sensitivity and Indicator LEDs
Display	LED Display
Rhythms	50 Preset
Voices	80 (70 Percussion Voices + 10 Effects Voices)
Coaching	20 Coaching Solos and Built-In Rhythm Learning Game
Dimensions	Height 150mm x Width 460mm x Depth 260mm
Weight	1.5Kg (without batteries)
Drumsticks	Included
Connections	9V Power (PSU included), 3.5mm Jack Headphones Output (Headphones not included)
Batteries	6 x size C (not included)

KETTLESTRING LANE | YORK | YO30 4XF | UNITED KINGDOM
METALLVÄGEN 45A | 195 72 ROSERSBERG | STOCKHOLM | SVERIGE
LAHNSTRASSE 27 | 45478 MÜLHEIM AN DER RUHR | DEUTSCHLAND

If you have any more questions about this product, please do not hesitate to contact the Gear4music Customer Service Team on: **+44 (0) 330 365 4444** or **info@gear4music.com**